

Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Schweizer Ingenieur und Architekt**

Band (Jahr): **98 (1980)**

Heft 46

PDF erstellt am: **23.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

## Schweizerische Bauzeitung

Erscheint wöchentlich

98. Jahrgang 13. November 1980 Heft 46/80

## Offizielles Organ

des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins (SIA), der Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP) und der Schweizerischen Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

## Normen und Dokumentationen

SIA-Generalsekretariat Bestellung und Auskünfte schriftlich oder durch Telefon (01) 201 15 70

## Redaktion

«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
Rüdigerstrasse 11  
Postfach, CH-8021 Zürich  
Tel. (01) 201 55 36

**Redaktoren:**  
Kurt Meyer,  
Chefredaktor

Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA

## Druck:

Offset + Buchdruck AG  
Staffelstrasse 12  
8021 Zürich

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet.

## Abonnemente

### Schweiz:

1 Jahr Fr. 127.-  
½ Jahr Fr. 67.-  
Einzelnummer Fr. 5.-

Ermässigte Abonnementspreise für Mitglieder des SIA, der GEP, des BSA und der ASIC, für Studenten und für Mitglieder des STV

Postscheckkonto:  
«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
80-6110, Zürich

### Ausland:

1 Jahr Fr. 135.-  
½ Jahr Fr. 71.-  
Einzelnummer Fr. 6.-

Mitteilungen betreffend Adressänderungen, Abonnemente und Bezug von Einzelnummern sind zu richten an:  
«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
Edenstrasse 20,  
Postfach, 8021 Zürich  
Tel. (01) 207 80 91/97

## Anzeigenverwaltung

**iva**

IVA AG für internationale Werbung, Hauptsitz:  
Beckenhofstrasse 16,  
8035 Zürich  
01/361 97 40

Filiale:  
19, av. de Beaulieu  
1004 Lausanne  
Tél. (021) 37 72 72

## Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique de la Suisse romande

Adresse: 27, av. de Cour  
1007 Lausanne

No 21/1980

**Concours** B 85 La traversée d'Opfikon, par Peter Zwicky et Gion Letta 310

**Industrie et technique** B 86, 323, B 87 **Bibliographie** 312, 324

### Constructions souterraines

Le tunnel de l'aéroport de Zurich-Kloten, par Jakob Hasenfratz 305

Le tunnel du Hagenholz, par Ede Andraskay 307 **Hydrologie** Détermination des écoulements annuels et mensuels moyens d'un bassin versant, par Jean-François Jatton 313

## Inhalt

### Energieversorgung

Wärmeversorgung Sent. Pilotprojekt einer möglichst autarken, wirtschaftlichen und umweltgerechten Wärmeversorgung eines Bergdorfes. Von Jürg Buchli und Josua Studach, Chur 1131

### Bauphysik

Fenster. Bericht über den «Window-Workshop» der Internationalen Energieagentur (IEA) in Delft. Von Conrad U. Brunner, Zürich 1141

### Haustechnik

Elektronisches Messsystem für die Heizkostenverteilung. Privater Energieverbrauch höher als in der Industrie. Von Udo Schmitz, Frankfurt (Main) 1145

### Energieversorgung

Das Energiedach: Isolator und Wärmetauscher 1150

### Standesfragen

Zur Honorarordnung SIA 102 für Architekten 1153

### Umschau

«Kleinarbeit» zur Nutzbarmachung der Erdwärme. Schweizerisches Register der Ingenieure, Architekten und Techniker. Spätere Schadenregelung für den Sperrenbruch Panshet 1961. Kunststoffabdeckungen für Wasseraufbereitungsanlagen. Giftige Chemikalien und ihre Kontrolle. Kernkraftwerkprogramm der UdSSR 1154

### Persönliches

Zum 65. Geburtstag von Max Birkenmaier 1155

### Wettbewerbe

Schulanlage am Bodengässli in Niederscherli (Gd. Köniz, Kt. Bern). Kirchenzentrum in Nussbaumen (Obersiggenthal), Salle communale à Grand-Saconnex. Geschäftshausüberbauung an der Markt-gasse/Farb-gasse in Langenthal 1156

### Vorschau auf das nächste Heft

Regenrückhaltebecken

## zum Titelbild

Wenn



Vagabundierende Ströme auftreten, sind auch Fernwärme-Versorgungsnetze gefährdet.

**PAN-ISOVIT**

Jeder Ingenieur kennt diese Gefahr: Wenn Fachleute wissen, dass die Abstrahlung durch verlorene, technisch bedingte Feigpunkte in den Leitungsnetzen verloren gehen. Mit dem PAN-ISOVIT System sind diese Feigpunkte durch hochwertige Stahlrohrverbindungen, sowie die Korrosionsschutz-Anodenbeschichtung der Feigpunkte beseitigt, was ausgerechnet und nachgewiesen ist. Das System ist durch eine abschließende - für Sie für Ihre Auftraggeber und für uns!



## PAN-ISOVIT - für Fernwärme

Fugenlose Verbundisolierung aus Polyurethan-Hartschaum, mit nahtloser Hartpolyäthylen-Ummantelung sowie Stahlrohren höchster Gütevorschriften. Seit über 15 Jahren sind wir mit unserem Know-how, mit unserer Dienstleistung, von der Planungsphase bis zur Nachisolierung der Muffenverbindungen, immer für Sie da.

Nebst unserem hochentwickelten Formteilprogramm der Standardserie steht Ihnen heute ein neues, komplettes Rohr- und Formteilprogramm mit dickerer Isolierdicke zur Verfügung. Damit kann Ihre Fernwärmeleitung auf lange Sicht noch wirtschaftlicher ausgelegt werden. Und, selbstverständlich, kann PAN-ISOVIT auf Wunsch auch mit eingeschäumtem Melde-draht geliefert werden, so dass durch Dauerüberwachung die Sicherheit Ihres Fernwärmesystems zusätzlich optimiert wird.

**ISOVIT AG, ISOLIERWERK**  
Meier-Schenk-Gruppe  
Regensdorf-Zürich,  
St. Gallen, Chur, Lausanne, Biel

Ihr Partner für Fernwärme.